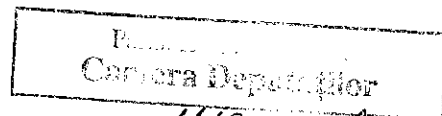


da se participă.

NR. REF. M. 142



B.P. Nr. 1110 05-11-2014

Parlamentul României
Camera Deputaților
Cabinet Secretar General

București,
Nr.

octombrie 2014

MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian Panciu, Secretar general al Camerei Deputaților
Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la cea de-a șaptea sesiune anuală a Adunării
Parlamentare a Organizației pentru Democrație și Dezvoltare
Economică - AP GUAM (Chișinău, 10 noiembrie 2014)

Președintele Camerei Deputaților, domnul Valeriu Ștefan Zgonea a fost invitat să susțină o alocuțiune în cadrul Sesiunii de deschidere a celei de-a șaptea sesiune anuală a Adunării Parlamentare a Organizației pentru Democrație și Dezvoltare Economică - AP GUAM, care se va desfășura luni, 10 noiembrie 2014, la Chișinău, în Republica Moldova, în contextul deținerii de către această țară a președinției Organizației pentru Democrație și Dezvoltare Economică pentru anul 2014.

La lucrările Sesiunii vor participa delegațiile naționale la AP GUAM, precum și reprezentanți ai Adunării Baltice, ai Consiliului Nordic, ai statelor membre ale Grupului de la Vișegrad, ai Adunării Parlamentare a Cooperării Economice a Mării Negre, reprezentanți ai Guvernului și Parlamentului Republicii Moldova.

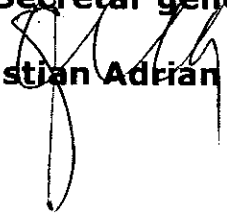
Pe agenda reuniunii sunt înscrise spre dezbateră subiecte legate de cooperarea interparlamentară între statele membre GUAM și eforturile depuse în vederea rezolvării conflictelor existente în regiune și impactul acestor conflicte asupra păcii și stabilității regionale și internaționale, integrarea europeană și euro-atlantică a statelor membre GUAM și cooperarea în cadrul Parteneriatului Estic, precum și perspectivele cooperării sectoriale dintre aceste state.

Din delegația condusă de Președintele Camerei Deputaților va face parte și doamna Adelina Palade, director general al Cămarilor de Comerț și Industrie ale Camerei Deputaților.

Acțiunea are caracter parlamentar, conform art. 3, litera d) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBPr nr. 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea președintelui Camerei Deputaților, domnul Valeriu Ștefan Zgonea și a doamnei Adelina Palade, directorul general al Cabinetului Președintelui la acțiunea menționată;
- pentru domnul Președinte Valeriu Ștefan Zgonea:
 - ✓ deplasarea să se efectueze cu avionul, la clasa business, pe ruta București-Chișinău și retur, cu plecare în data de 9 noiembrie a.c. ora 21:25 (RO 207) și întoarcere în data de 10 noiembrie a.c, ora 19:25 (RO 204), conform traseului anexat;
 - ✓ să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru o zi (majorată 50% conform art.27 alin.(2) litera b) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBPr nr. 5/2007) și cazare pentru o noapte, conform art. 32. alin.(4) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBPr nr. 5/2007;
- pentru doamna Adelina Palade:
 - ✓ deplasarea să se efectueze cu avionul, la clasa economic, pe ruta București-Chișinău și retur, cu plecare în data de 9 noiembrie a.c. ora 21:25 (RO 207) și întoarcere în data de 10 noiembrie a.c, ora 19:25 (RO 204), conform traseului anexat;
 - ✓ să se acorde drepturi de diurnă, categoria a II-a, 100%, pentru o zi și cazare plafon B, pentru o noapte, la hotelul recomandat de organizatori;
- să se acorde avans de 50% cu decontare ulterioară;
- eventualele cheltuieli de protocol și de late check-out să se suporte din avansul cu decontare ulterioară;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților contravaloarea unor cadouri simbolice, în conformitate cu art. 57 lit. a) din HBP nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBP nr. 5/2007;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

Secretar general,

Cristian Adrian Panciu



PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

20 10 2014

SRP/c-5 nr. 121

Excellency,

It is with great pleasure that I invite you to participate in the 7th Annual Session of the Parliamentary Assembly of the Organization for Democracy and Economic Development - GUAM to be held under the Moldovan Chairmanship in Chisinau on 10 – 11 November this year.

The Session agenda will include such important issues as European Integration and cooperation within the Eastern Partnership Program; multilateral inter-parliamentary dialog; regional and international security; cooperation between international parliamentary organizations, as well as other relevant subjects.

I strongly believe that your participation in the Session will play a significant role in strengthening the regional cooperation between GUAM member – states and Romania and will ensure an efficient exchange of views and experiences on a wide range of issues.

The preliminary program of the Session as well as other practical information will be additionally sent to you in the shortest time.

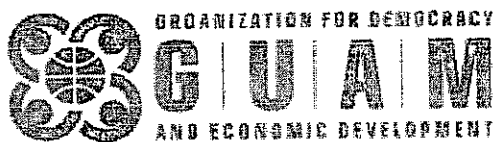
Sincerely yours,

Igor CORMAN

Chairman of the Parliament of the Republic of Moldova

H. E. Mr. Stefan Valeriu ZGONEA

President of the Chamber of Deputies, Parliament of Romania



**Organization for Democracy and Economic
Development - GUAM**

**The 7th Session of the Parliamentary Assembly of GUAM
Chisinau, Republic of Moldova, 10 – 11 November 2014**

PROGRAM

As of 20 October 2014

Sunday, 9 November 2014

ARRIVAL OF THE PARTICIPANTS

Organised transport from the airport to the hotel

Accommodation

1. JAZZ HOTEL

72 Vlaicu Pircalab Street,
Chisinau, MD-2012,
Republic of Moldova

Phone: +373 22 21 26 26;

Fax: +373 22 21 33 79

2. HOTEL (TBC)

Venue of the Assembly Parliament of the Republic of Moldova, Plenary Chamber
105 Ștefan cel Mare Ave, Chisinau, Republic of Moldova

Monday, 10 November 2014

09:15 Departure of the participants from the hotel to the Parliament of the Republic of Moldova

09:30 -10:00 **Meeting of the Bureau of the Parliamentary Assembly of GUAM**

(Participants: Heads of the National Delegations to GUAM PA, Secretary General of GUAM, Secretaries of the National Delegations to GUAM PA)

Room: Office 508, 5th floor, Parliament of the RM (TBC)

10:00
*(2nd floor,
building of
the Parliament)*

Opening of the Registration office
Room: (TBC)

10:00-10:30 **Occupying the seats**

OPENING SESSION OF THE PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF GUAM

(Participants: National Delegations to GUAM PA, Secretary General of GUAM, Delegation of the Baltic Assembly, Delegation of the Nordic Council, Delegations of the member states of the Visegrad Group, Representatives of PABSEC, Representatives of TURKPA, Representatives of the Embassies of the member states of GUAM and of the Partner countries that are accredited to the Republic of Moldova, Representatives of the Government of the Republic of Moldova, Representatives of the Parliament of the Republic of Moldova, other guests)

Welcome speech (time allotted– 5 mins):

10:30 - 11:30

Moderator Mr Anatolie DIMITRIU, Chairman of the Parliamentary Assembly of GUAM (TBC)

Speakers Mr Igor CORMAN, Chairman of the Parliament of the Republic of Moldova (TBC)

Mr Valeriu CHIVERI, Deputy Minister of Foreign Affairs and European Integration of the Republic of Moldova; National Coordinator to GUAM on behalf of the Republic of Moldova (TBC)

Mr Valery CHECHELASHVILI, Secretary General of GUAM (TBC)

Mr David USUPASHVILI, Speaker of the Parliament of Georgia (TBC)

Mr Oqtay ASADOV, Speaker of the Parliament (Milli Mejlis) of the Republic of Azerbaijan (TBC)

Mr Oleksandr TURCHYNOV, Speaker of the Verkhovna Rada of Ukraine (TBC)

Ms Solvita ĀBOLTINA, Speaker of the Parliament (Saeima) of the Republic of Latvia (TBC)

Mr Eiki NESTOR, Speaker of the Riigikogu of the Republic of Estonia (TBC)

Ms Loreta GRAUŽINIENĖ, Speaker of the Parliament (Seimas) of the Republic of Lithuania (TBC)

Mr Radosław SIKORSKI, Marshal of the Sejm of the Parliament of Poland (TBC)

Mr Bogdan BORUSEWICZ, Marshal of the Senate of the Parliament of Poland (TBC)

Mr Călin POPESCU-TĂRICEANU, Speaker of the Senate of the Parliament of Romania (TBC)

Mr Ștefan Valeriu ZGONEA, Speaker of the Chamber of Deputies of the Parliament of Romania (TBC)

11:30 – 11:40 Group photo

11:40 - 12:00 Coffee break
Venue: Parliament's cafe

THE FIRST SESSION OF THE PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF GUAM (12:00 – 13:30)

INTERPARLIAMENTARY COOPERATION BETWEEN GUAM MEMBER STATES

- Interparliamentary cooperation between GUAM member states: an instrument for ensuring international and regional security;

- *Individual and joint efforts of the GUAM member states in the settlement of the conflicts existing in the GUAM region and their impact on the regional and international peace and stability.*

Moderator	Mr Valery CHECHELASHVILI , Secretary General of GUAM (TBC)
12:00-12:10	Mr Anatolie DIMITRIU , Chairman of the Parliamentary Assembly of GUAM (TBC)
12:10-12:20	Mr Eugen CARPOV , Deputy Prime Minister for Reintegration of the Republic of Moldova (TBC)
12:20-12:40	Mr Elton MAMMEDOV , Head of the Parliamentary Delegation of the Republic of Azerbaijan to GUAM PA (TBC)
12:40-12:50	Mr Zurab ABASHIDZE , Head of the Parliamentary Delegation of the Republic of Georgia to GUAM PA (TBC)
12:50-13:00	Mr Taniel VASADZE , Head of the Parliamentary Delegation of Ukraine to GUAM PA (TBC)
13:00-13:30	Discussions
13:30-15:00	Lunch offered by the hosts <i>Venue: Restaurant of the hotel "Codru", 127, 31 august 1989 Street,</i>

REPRISE OF THE FIRST SESSION OF THE PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF GUAM

EUROPEAN AND EURO-ATLANTIC INTEGRATION OF THE GUAM MEMBER STATES

- *European and Euro-Atlantic integration processes in GUAM member states: cooperation within the Eastern Partnership;*
- *The signing of the Agreement of Association with the European Union and the Deep Free Trade Area: experience exchanges between GUAM member states;*
- *The visa regime with the European Union: achievements and prospects;*
- *The European and Euro-Atlantic integration of GUAM member states: risks and challenges;*
- *The prospects of the GUAM – European² Union cooperation.*

Moderator **Ms Ana GUȚU**, Chairwoman of the Committee on Foreign Policy and European Integration of the Parliament of the Republic of Moldova (TBC)

Speakers

15:00-15:10 **Mr Iulian GROZA**, Deputy Minister of Foreign Affairs and European Integration of the Republic of Moldova; (TBC)

15:10-15:20	Representative of the Baltic Assembly (TBC)
15:20-15:30	Representative of the Nordic Council (TBC)
15:30-15:40	Representative of the V4 Group (TBC)
15:40-15:50	Representative of PABSEC (TBC)
15:50 – 16:00	Representative of TURKPA (TBC)

16:00 – 16:10	Discussions
16:10 - 16:30	Coffee break <i>Venue: Parliament's cafe</i>

THE SECOND SESSION OF THE PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF GUAM (16:30 – 18:30)

THE PROSPECTS OF SECTOR COOPERATION BETWEEN GUAM MEMBER STATES

- *The economic and commercial potential of GUAM: initiatives and means of exploration;*
- *Energy potential of GUAM and participation of GUAM member states in ensuring energy security in the region and in Europe;*
- *The prospects of the implementation of the draft Agreements on GUAM Free Trade, GUAM Common Market and GUAM Transport Corridor;*
- *Information security in GUAM area: joint efforts and initiatives;*
- *Electronic governance in GUAM member states;*
- *The role of parliaments in promoting ecologic cooperation in GUAM area;*
- *The development of regional tourism in GUAM member states: experiences;*
- *Higher education systems in GUAM member states: taking up positive experiences;*
- *The protection of the environment and nature, including the use of natural resources in GUAM member states;*
- *The development of renewable energy sources and integration into the market in GUAM area;*
- *Combatting international and organised crime in GUAM area etc.*

Moderator **Mr Valeri CHECHELASHVILI**, Secretary General of GUAM

16:30-16:50	Presentations on sector cooperation in the GUAM region delivered by the Secretariat of GUAM (TBC)
16:50 – 17:00	Representative of the Parliamentary Delegation of the Republic of Moldova to GUAM PA (TBC)

17:00-17:10	Representative of the Parliamentary Delegation of the Republic of Azerbaijan to GUAM PA (TBC)
17:10-17:20	Representative of the Parliamentary Delegation of Georgia to GUAM PA (TBC)
17:20-17:30	Representative of the Parliamentary Delegation of Ukraine to GUAM PA (TBC)
17:30 – 17:40	Representative of the Ministry of Economy of the Republic of Moldova (TBC)
17:40 – 17:50	Representative of the Ministry of Interior Affairs of Moldova (TBC)
17:50 – 18:00	Representative of the Electronic Governance Centre of the Republic of Moldova (TBC)
18:00 – 18:10	Representative of the National Tourism Agency of the Republic of Moldova (TBC)
18:10 – 18:20	Representative of the Ministry of Environment of the Republic of Moldova (TBC)
18:20-18:30	Discussions
18:30 – 19:00	Free time
19:00	Departure for ...(TBC)
19:30	Dinner hosted by Mr Igor CORMAN, Chairman of the Parliament of the Republic of Moldova (TBC)

Tuesday, 11 November 2014

10:00-11:30	Multilateral meeting of the representatives of GUAM PA, the Baltic Assembly, PABSEC, TURKPA and the Nordic Council (TBC) Venue: TBC Working language: TBC
-------------	---

CLOSING SESSION OF THE PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF A GUAM (11:30 – 12:45)

11:30 – 12:00	Adoption of the final documents of the Assembly
---------------	---

12:00 – 12:05	Speech of the next Chairperson of the Parliamentary Assembly of GUAM
12:05 – 12:15	Closing remarks
12:15 – 12:45	Press Conference <i>Participants: the Heads of the Delegations</i> <i>Venue: TBC</i>
13:00-14:30	Lunch offered by the hosts
14:30	Cultural Programme
18:00	Dinner hosted by Mr Anatolie DIMITRIU, Chairman of the Parliamentary Assembly of GUAM (TBC)

Wednesday, 12 November 2014

Departure of the Participants

Organised transport between the hotel(s) and Chisinau International Airport